

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG**

LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

vu :

- la loi du 21 août 2020 sur les agglomérations de l'Etat de Fribourg (LAgg ; RSF 140.2),
- la loi du 22 mars 2018 sur les finances communales (LFCo ; RSF 140.6) et son ordonnance du 14 octobre 2019 (OFCo ; RSF 140.61),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg adoptés le 13 septembre 2018 et révisés le 16 décembre 2021 par le Conseil d'agglomération, ainsi qu'approuvés le 20 juin 2022 par le Conseil d'Etat,

considérant :

- le message n° 27 du Comité d'agglomération du 18 avril 2024,
- le préavis de la Commission financière,

arrête :

Article premier

Les comptes de fonctionnement de l'Agglomération de Fribourg pour l'exercice 2023 sont approuvés. Ils se présentent comme suit :

Total des charges :	CHF 25'633'545.36
Total des recettes :	CHF 25'633'545.36

Fribourg, le 23 mai 2024

Au nom du Conseil d'agglomération
de l'Agglomération de Fribourg

Le Président



Bernard Chassot



Le Secrétaire général



Félicien Frossard

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG**

DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG

gestützt auf:

- das Gesetz vom 21. August 2020 über die Agglomerationen des Staats Freiburg (AggG; SGF 140.2),
- das Gesetz vom 22. März 2018 über den Finanzhaushalt der Gemeinden (GFHG; SGF 140.6) und seine Verordnung vom 14. Oktober 2019 (GFHV; SGF 140.61),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg, angenommen am 13. September 2018 und revidiert am 16. Dezember 2021 durch den Agglomerationsrat, genehmigt durch den Staatsrat am 20. Juni 2022,

in Erwägung:

- der Botschaft Nr. 27 des Agglomerationsvorstandes vom 18. April 2024,
- der Stellungnahme der Finanzkommission,

beschliesst:

Erster Artikel

Die Laufende Rechnung der Agglomeration Freiburg für das Geschäftsjahr 2023 ist genehmigt.

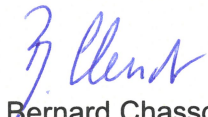
Sie lässt sich wie folgt darstellen:

Total Aufwand:	CHF 25'633'545.36
Total Ertrag:	CHF 25'633'545.36

Freiburg, den 23. Mai 2024

Im Namen des Agglomerationsrates
der Agglomeration Freiburg

Der Präsident



Bernard Chassot



Der Generalsekretär



Félicien Frossard